

18 январь

1937 ар

№ 5 (317)

6-ти арзэ потэ.

с. Алнаши, УАССР

Алнаш Колхозник

ВКП(б)

Райкомлэн

но

Райисполкомлэн

органы

Даилыко юбилей

Удмуртиысь комсомоллы 15 ар тырмиз. Партиен кылдытэм комсомол 15 ар чоже пырак (непосредственно) ВКП(б) Обкомлэн идейной но организационной кивалтэмез улсын ужаз.

Удмуртиысь комсомоллы 15 ар тырмонэз праздновать карон ар СССР-ысь калык'ёс понна туге действие пырем сталинской эпохасы бадзым документэн—сталинской Конституциен чош тупаз. Конституция СССР-ысь вань калык'ёслэн бадзымез вормонлык'ёсы сярсы, асьме кунын лэсьтэм социализм сярсы вера.

Сталинской Конституция асьме шудо егит'ёс понна ужаны право, дышетскыны право, шудэтыны право сётыз.

Капиталистической обществоын ноку но, нокуче кунын но егит'ёслэн сыче правозы ёвёл, ой вал но луыны но уг быгаты.

Ортчем скресмы шоры, исторической 15 ар'ёс шоры учкыса, асьмелэн ужмылы но нюр'ясконмылы итог лэсьтыса, асьме республикамылэн хозяйственной но культурной лэсьтысконаз басэтэм азинлык'ёсын асьмеос эмзэ но гордытыса карыны быгатыском.

Удмуртиысь комсомоллэсь 15 ар'ем юбилейзэ комсомольской организациослы комсомоллэн 10 с'ездзлэсь но ВЛКСМ ЦК-лэн 2 пленумезлэсь пуктэм'ёссэ большевистски реализовать карон улсын ортчытоно. Со—политической воспитаниез большевистски организовать карон, сталинской Конституциез вань комсомолец'ёсын но егит'ёсын изучать карон, политшколаослэсь но кружок'ёслэсь ужзэс умоятон луэ. Егит'ёслы средней образование сётись но подросток'ёслэсь школаоссэ юнматон, со школаосын отлично дышетскон понна нюр'яскон нуно, дышетсконьсы кошкон, расхлябанность лэзёно ёвёл.

Со—комсомолец'ёслэн но союзын сылымтэ вань егит'ёслэн производственной активностьсылэн Жутсконэз, стахановской движениез азыланьз промышленностьлэн но

сельской хозяйстволэн вань люкет'ёсаз пычатон луэ. Котыкуд колхозын вылы удалтонлык басётон понна нюр'яскысь звеноос, промышленной предприятиосын но нюлэсын стахановской бригадаос кылдытоно, егит'ёс полын технической учеба нуоно.

Со—бурдо адямиос—родиналэсь патриот'ёссэ воспитать карон, 1937 арын 150 сюрслэсь ожыттэк летчик'ёс дасян, котыкуд цехын, мастерскойын, колхозын, школаын учреждениын оборонной кружок'ёс кылдытон, сюрсэн выль ворошиловской стрелок'ёс но кавалерист'ёс дасян луэ.

Со—егит'ёс полы культураез пычатон но шудэтысконэз организовать карон луэ. Социально-бытовой висён'ёсыз выжыеныз быдтоно, клуб'ёслэсь, горд сэрэг'ёслэсь но библиотекаослэсь ужзэс умоятон. Лыжной но конькобежной спортэз егит'ёслэн яратон спортсылы пörмытоно. Егит'ёс понна литературной кружок'ёс кылдытоно.

Со—егит'ёсын ужанэз выжыеныз ик умоятон луэ. Школаосын дышетонлэсь зечлыкэс интересной но содержательной кароно, пионерской отряд'ёслэсь ужзэс организовать кароно, анай-атаёсынызы ужанэз умоятон, нылпиосыз школаысь кошкыны (отсев) лэзёно ёвёл.

Со — котыкуд комсомолецлэсь но егит советской гражданинлэсь классовой бдительностьсэ кужмсятон, классовой тушмон'ёсыз аджонтэм карон (ненависть) чувство пычатон луэ. Социалистической лэсьтысконлэн котыкуд участокысьтыз, котыкыче тушмонэз тодманы (распознавать) дышетонно. Вань та уж'ёс ленинской комсомолэз Ленинлэн - Сталинлэн партизылэсь героической нюр'яскон историяз мур изучать карыны косо.

Сычеос быдэстоно уж'ёсын Удмуртиысь комсомол 16-ти араз потэ.

(ВЛКСМ Обкомлэн поттам брошюраысьтыз).

Партийной улоньсы

Кызы кулэ овал ужаны

11 января ВКП(б) райкомлэн бюроек Варзи-Ятчинской парторганизацилэн ужомез сярсы ужпумез эскериз. Партийной организацино солэн кивалтисез Тупиков эш Варзи-Ятчинской сельсоветысь колхоз'ёсын настоящей большевистской уж организовать ёз каре.

„Тыпы“ колхозысь бере кылем колхозник'ёс полысь кулацкой влиянилы кулэ луисы пезьдэт ёз сётэ. Пудоез утялтон но сое вордонэз азинтэм интые, „Тыпы“ колхозын вал'ёсыз нимаз хозяйствоослы сётканы кутскиллям. Огазеям пудо, сионэн обеспечить каремын ёвёл. Колхоз'ёс тулыс кизёнлы умой уг дасяско.

Парторганизация колхоз'ёсын агитационной ужем уг кивалты, со ужем организовать уг кары. Та че исторической документэз—выль сталинской Конституциез мур изучать уг каро, сое лыдзон но вань колхоз'ёсын уг нуискы. Чтец'ёсын но агитатор'ёсын парторганизация нокуче уж уг нуы.

Партийной ужем организовать карон но партийной документ'ёслы кызы относиться карон сярсы Тупиков эш ВКП(б) райкомысь одйпол гинэ указаниос ёз басытылы. Озы ке но, партийной хозяйствоз со татчыозь тугаса возиз. Партийной собраниослэсь протокол'ёссэ умой оформлять ёз карылэ, номыр но верасьтэм решениос поттылзы.

6 январь ортчем партсобраниеын „Правда“ газетысь „Агитация—бадзым искусство“ нимо передовоез обсудить карыса, постановление тазы гожтызы: „Агитация бадзым искусство луэ шуыса, партийной группа азын агитировать карыны быгатонэз киултон уж сылэ. Со понна, кызы асьмелэсь партия куре, жадёнэз валатэк ас бордад ужано“. Кызы, кинлы, кытын агитатор'ёсын, чтец'ёсын уж нуоно, кин мар поина отвечать каре—со сярсы решениын одйг кыл но верамтэ.

Парторгын ужаса, Тупиков эш-

лы аслэсьтыз идейно-политической тодочлыкэс бюджетон бордын ужанэз кужмоятоно вал. Со нош партшколае ветлэмьсы но дугдиз, газет'ёс, журнал'ёс но мукет партийной литература ёз лыдзылы, партийной ужлэсь тыпак люкискыиз.

Тупиков эш асэ сельПО председателыин гинэ ужао луиско шуса, нокуче мукет партийной ужез быдэс'яны обязанной ёвёл шуса малпа, соин ик парторганизациен ёз кивалты.

ВКП(б) райкомлэн инструкторез Булдаков эш Варзи-Ятчинской парторганизациеи чем вуылэ, нош со внутривпартийной но партийной ужез умоятон понна кулэ луисы юрттэт ёз сётэ. 6 январь ортчем собраниеын пукыса вылысь, мар гожтэмын партсобраниеын решенияз, сое ёз учкы. Соин валче обсудить карем кунь ужпум'ёс полысь протоколэ кыкез сяна гожтымтэ, со гожтэм решениосын но номыр ик существенноез ёвёл. Протоколзы парти райкоме подписьёстэк но сётэмын.

ВКП(б) райкомлэн бюроек со собраниелэсь решениез отменить кариз. Бездействовать каремез понна Тупиков эшлы выговор сётыз но агитационно-массовой ужез умоятон сярсы вылысь партсобрание ортчытыны косыз.

Кузнецов.

15 январь Совет'ёслэн Чрезвычайной XVII Всероссийской с'ездзы усыйськиз

15 январь жыт Москваысь бадзым кремлевской дворецын Совет'ёслэн Чрезвычайной XVII Всероссийской С'ездзы усыйськиз. РСФСР-лэн Конституциезлэн проектэз сярсы доклад М. И. Калинин эш лэсьтыз. Калинин эшлэсь докладзэ радио пыр быдэс СССР-ысь калык'ёс кылзызы.

Калинин эшлэсь докладзэ „Горд нюр'яскысь“ колхозысь колхозник'ёс колхозницаос 202 мурт кылзызы. Егоров.

Голышурма спиртозаводын „Интернационал“ колхозэн валче 185 радиоточкаос. Калинин эшлэсь докладзэ 925 мурт ужасьёс но колхозник'ёс кылзызы. Максимов.

Асан сельсоветысь „Май“ колхозысь колхозник'ёс но Калинин эшлэсь докладзэ организованно кылзызы. Шумпотыса верало Башкиров П. но Гушин И. перезь колхозник'ёс:

— Октябрь революция милемлы муз'ем сётыз, асьме кылын вераскыны, дышетскыны право сётыз. Выль Конституция сое эшшо но умой воьматэ, сое кылдытысь Сталин эш шудо но шулдыр улон сётэ. Милемлы 64 арес ке но ни, эшшо та шулдыр улоньын улэммы потэ на,— шуо соос. Павлов.

Кызы ВЛКСМ-лэн X с'ездзлэсь решениоссэ быдэс'яськом

ВЛКСМ-лэн X с'ездзэ, Сталин эшлэн непосредственно кивалтэмез улсын ортчыса, комсомол азе выль уж'ёс пуктыз. „Комсомол—вань советской егит'ёсыз дышетонэз организовывать карысь“. (Андреев эшлэн верамысьтыз).

Кызы быдэс'яськом X с'ездзлэсь пуктэм'ёссэ?

Районын 50 политшколаос кылдытэмын, отын 1010 мурт дышетско, соос полысь комсомолец'ёс 740 мурт. 1935 арын комсомольской политшколаосын 652 мурт дышетскиз ке, с'езд ортчем бере одйг ар чоже эшшо 358 мурт дышеткисьёс будизы.

Политшколаосын дышетонлэн зечлыкэз но жутскиз. „Туэ арозь ми умой ём дышетске на вал“— шуэ ДСК-ын ужась комсомолец Колесников. Та верамлэсь шонер

луэмзэ факт'ёс юнматэ. Пропагандист'ёс умой дасяскыны кутскизы. Соос Ленинлэсь, Сталинлэсь произведениоссэс лыдзо. Пропагандист'ёслы семинар организовать каремын.

Таин чош ик политобразование удысын тырымтэ интыос вань. Комсомольской актив полысь кудогез (Сивков А. но мукетыз) егит'ёсыз воспитать карон бордын уг ужало, соос борды юнматэм политшколаызы ёз ик ветлэ на. Кудогез пропагандист'ёс (Черепанов но мукетыз) программа дышетонлэсь палэнско, политшколаын текущей политика ужпум'ёсыз гинэ проработать каро. Куд-ог комсорг'ёс (Калаев, Воронцов, Логинов) комсомолец'ёслэн политобразованиеын понна ответственность шодытэк, ваньзэ пропагандист выль

кушто.

Кылем арын сярсы уно егит'ёс школаосы, курс'ёсы, кружок'ёсы кыскемын. 1935 арын школаосын курс'ёсын, кружок'ёсын 7125 мурт дышетске ке вал, та дыр'я 8234 мурт дышетске. Озы ке но, комсомолын сылымтэ уно егит'ёс нокутын но уг дышетско на. Тужгес но отын дышетскон уг мыны, кытын ке комсомольской организациос ёвёл.

Асьме районысь комсомольской организация Удмуртиысь комсомоллэсь юбилейзэ аслаз ужаз азинскон'ёс басытыса пумитаз. Азинскем ёсыз юнматыса азыланьз советской егит'ёсыз воспитать каронэз эшшо но умоятон.

ВЛКСМ райкомлэн секретарез М. СМЕТАНИН.

Алнаш МТС Голюшурма МТС-эз събраз ётиз

14-тй январе Алнаш МТС-лэн советэз тулыс кизёнлы дасяськон ужен совещание ортчйтйз. Совещание 150 мурт колхоз председателёс, бригадирёс но сельсовет председателёс ветлйзы.

Тулыс кизёнлы дасяськон месячникен валче азын сылйсь ужёс сярись МТС-лэн старшой агрономез Соломин эш доклад лэстйз. Аслаз докладаз со, сельскохозяйственной ужез механизировать каронн машинотракторной станциослэн значенизы сярись пус'йыса, выль кылдйсь МТС-лэн тулыс кизёнты дасяськонн азын сылйсь ужёсыз сярись вераськиз. Трактористёсыз дасян курсын 66 мурт дышетско, со пушкись 35 мурт нылёс, 37 удмуртёс. Кадр дасянын тырмытэ интыос вань. Тракторен ужаны дышетскисьёслы тырмыт условиос уг кылдыто („Село“, Пастуховлэн, Куйбышев лэн но Халтурилэн нимыныз нима колхозёс). Месячник ортче ни, нош колхоз правлениос минеральной удобрение ваён, кыед поттон, пень люкан но лымыез кутон ужёсыз тырмыт организовать ёз карелэ. Кидыс кистон план районын 49 процент гинэ быдэстэмын шуса вераз.

Прениын нырысь ик Удм. Тоймобаш сельсоветлэн председателез Рашетников П. эш вераськиз. — Сельсоветысымы „Кузили“, К-Маркслэн нимыныз нима но „Коминтерн“ колхозёс тулыс кизёнлы умой дасясько. Соос кидыссэ шертыса, тырмыт кистызы ини. Месячник ортчыку минеральной удобрени ваёнэз, кыед

кисьтанэз, пень люканэз быдэстэтом,— шуэ со.

Трактористэ дышетскись Антонов эш куд-сг колхоз председателёслэн курсантёслы дышетскыны умой условиос кылдытмтэзэс пус'йыса „Село“ колхозлэз председателёз Ушаков эшез критиковать кариз.

Писэй сельсоветлэн председателез Андреев эш Алнаше выль МТС кылдытэмез жечкыла:

— Тулыс кизёнлы дасяськонн кужмо ужаськом. Сельсоветын кидыс кистон план 89 процентлы быдэстэмын. Кидыс кистоннын „Горд Октябрь“, „Вормись“, „Батыр“, „Выль кадр“ но Ворошиловлэн нимыныз нима колхозёс вормисен потйзы. Кидысы вань культураос'я тырмыт, шертыса кистэмын. Сельхозмашинасыз тупатян мынэ. Минеральной кыедёсыз, гид кыед поттонэз, пень люкан ужез организовать карим. Кидыс кистонэн „Пролетар ядро“ но Ильичлэн нимыныз нима колхозёс бере кылё. Выль удалтонлык басьтон понна нюр'яськись звеноос кылдыт'ям. Агротехникаез изучать карон организовать карим. Тулыс кизёнэн образцово дасяськыны Б-кибья сельсоветэз социалистической Чошатскыса ужаны ётйсько,— шуса, веранэз йылпум'яз.

Прениын тырос мурт вераськисы на. Собере совещаниын участвовать карисьёс Алнаш МТС-лэн нимыныз Голюшурма МТС-эз социалистической Чошатскыса ужаны ётизы.

Н. Уваров.

„Байшурын“ пудо вордон понна уг сюлмасько

Кучерян сельсоветысь „Байшур“ колхозын пудо вордон ужез аналтызы. Пудоез тол'итыны шунит гидёс но тырмыт сион дасямын ой вал. Колхозлэн председателез Орлов эш та ужез асэрказ лэзиз.

Пудо вордон ужын ответственно

ность шодытэк ужаменызы кык арес'ем толэс'ёс 8 йырез кулйзы ини. Тулыс кизёнлы валёсыз умой уялтон но сюдон организовать карымтэ. Куроез парить карыса но известковать карыса уг сюдо. Валёс жызысь.

Куликов Н.

...Под'езд дорын усътэм коляска сылэ. Туж таза кучер зырдыт валёсыз мырдэм кутыса возе. Кема сылэм чебер ужпи бетон борды чидатэк пыдыныз жуге. Лыктэм Раймонд шоры урод синзэ кырыжтйз но, кышкытэн сёргетйз.

— Ну, эн йбнтэм'яскы, чорт! — биньгозызэ юматыса кучер ужпи шоры черектйз. Капчи вамыш'ёс кылйськисы. Раймонд берыктскиз но Людвигалэн син'ёсыныз пумиськиз. Со капчиен коляскае жутскиз.

— Нош кытын Стефания но мынам валэ? Ян, бызь гидэ! Ласкаез мыным али ик мед ваёзы. Кбня пол мон косом на?! — Раймондлэн тыбыр събраз кин ке жбтырак куажгетйз (шоньыль вераз).

Коляскалэн нырысьтыз кучер сёкытэн васькиз.

— Сайкыт вельможной пан, валёсыз кинлы ке но возыны кулэ.

— Эй, тон! Кызы тонэ.. Возь валёсыз! — вылияськыса, збк ымдурэ чокыртыса, кавалерийской цинжакен крагаын егит адыми пичи стёкаез (пуртэз) чидатэк бергатыса, Раймондлы косыса черектйз. Со эшшо мыйыктэм вал, вакчи пыдо но збк.

— Мон тиледлы лакей ёвёл! — мозмытскиз Раймондлэн кылыз.

Владислав бжытаклы зудйз (оторспел). Собере урмыса стэкен шоналтйз но ёз шуккы: сактйз егит пи. Та шуккет понна тйрен йырзэ пильны быгатоз.

— Мын кошкы татысы! Кин тонэ татчы лэзиз? Эй Юзефа, кин отын?! Кытчы валдэс тилесытд

чорт кариз? — кучер кысь биньгозыз кыскыса, ассэ ачиз валатэк Владислав кесяськиз.

Раймонд кален под'езд дорысь палынкыса, кухня пала расчёт басьтыны кошкиз.

Та дыре Стефания потйз.

Чошкыт интыез кыремлэсь кбня ке вамыш локись сетка доры Раймонд дугдйз. Солэсь вниманизэ зол мындьсь мотоцикл дугдытйз. Соин пельпум събраз карабинэн, немец солдат валтйз. Мотоцикл Чапак коляска азысь потйз но, солэн моторезлэн оныратымон тачыртьменыз валёс шуак палэзэ кыстыськисы. Ужпи валлань урдскиз, вайыж шатрак зукуртйз. Владек биньгозызэ уськытыса, ужпилэн Чаптэмезлэсь утялскыса под'езд доры бызиз. Солдат донгискемезлэсь пегыса полной газ сётйз но, мотоциклэз чужырак палэнэ берыктйз. Валёс талэсь азылань шуэктйзы но уркырем доры нуизы. Стефаниялэн шимес чиректэмез соосыз кышкатйз гинэ. Эшшо кбня ке вамыштёт'ёс но, ваньмыз улэ чатыралоз. Кустарникен ватэм уркыремез валёс ёз шбдэ. Раймонд урмен валёслы вамаёк лэзиськиз но, соку ик, кышкаса сукурмем пудоосыз солы дугдытыны уз луы шуыса валаз. Со, мар

Куликов Н.

Школа

Вуж-Утчан гуртын Октябрь революцилэсь азывил начальной школалэн ванез-ёвёлэз одйг кадь вал. Школалэн пичи гинэ юртэз гуртысь коркаэс полысь номыринь ёз вис'яскы. Дышетсконзэ но нырысь ик кулак нылпиос дышетскизы. Куанер ульсьёслэн нылпиоссы тыросэз чик школае пыратэк кылылйзы, соос одйгкык классын дышетскыса ке вутто, „дышетскем мурт“ шуылйзы ни соосыз. Азылань дышетскыны правотэм вал соос.

Советской власть, сталинской Конституция гинэ ваньмызлы дышетскыны празо сётйзы. Со полын ик Вуж Утчан но туссэ воштйз. Отысь начальной школалэн юртэз паськытатэмын. 1936 арлэн 1 сентябрысеныз 40 сюрс манет тырлэсьтэм выль неполной средней школа ужаны кутскиз. Али директор луса ужась Попов Николай Александровичлэн сюлмаськеменыз та школа куинь талэзэ куспын лэсьтыса вуттэмын. Школаез лэсьтыны нюлэс материал басянь но ужась кужым вис'ян удысын колхоз председателёс Поляков, Дружинин (Пастуховлэн но М. Горькийлэн нимыныз нима колхозёс), Хамитов („Гондыр“ колхоз), Доможирэв („Свой груд“ колхоз) бадзым юрттэт сётйзы.

НСШ-ын али 189 мурт колхоз

нылпис дышетско. Куляськись нылпиослы горячий завтрак кылдытэмын. Дышетскон арлэн кыктэтй четвёртез понна посещаемость 91,4, усвояемость 94, 5 процент Школаын пионер организация будэ. Пионерёс 78 мурт. Тыросэз соос дышетсконнын азымыно. 27 отличникёс полысь ваньмыз сямен пионерёс луо.

Каникулэз дышетскисьёс умой ортчйтйзы. 9 январе НСШ-ез усьтонлы сйзыса вечер ортчйтйзы, отын ик ёлка организовать кармын вал. Дышетскисьёс кылбурёс веразы, эктйзы, шудйзы. Трос дышетскисьёс А. С. Пушкинлэсь кылбурёссы дышетско. Вечерын 10 мурт отлично дышетскисьёс премировать каремын. Соос полын Бусыгина К., Красильникова О., Красильников М., Гроздов И., Поляков И., Иванова О., Попов А., Иванова Р., Попов К., но Обухов пионерёс но пионеркас.

— Дышетскон арлэн кыктэтй полугодияз эшшо но умой дышетскон. Асьме събры выль отличникёс будэтэм—шуса, одйг ымтй кадь соос верало.

Отличникёслэ вазиськемзэс уж вылын быдэстон понна посещаемостез, усвояемостез сю процентозь будэтон понна нюр'яськоно.

О.

Посещаемость улэ ваське

Вознесенской начальной школа лэн заведующоез Меркушев каникулэз организованно ортчтон понна номыр ёз лэсьты. Нокыче кружокёс но ёз ужалэ. Дышетскисьёс асьэ понна, кин кытчы вуэм, отын шудйзы. Дышетскисьёслэн анай-атайёсы полын уж нуись ёй лась. Со интые Меркушев юыса улйз. 13 январе но соос Мерзляков дышетйсен Чошен „рождествое“ праздновать каризы.

Озы луэм бере, каникул орчыса 120 дышетскисьёс полысь

нуналлы быдэ 20-25 дышетскисьёс школае ветлытэк кылё, посещаемость нуналлы быдэ улэ ваське.

Меркушев лэн умойтэм ужёсыз сярись азывил но верамын вал ни. Со дышетскисьёсыз асьэ понназэс школае пытаса возылыз. 20 пудлэсь уно школьной ю-нянез сисьтйз. Школьной библиотекалы шуыса вис'ям 100 манет коньдонэн али но литература басьтымтэ.

Мар мела шуоз сыче умойтэм'ёсыз тодыса вылысь шыпак улйсь райОНО?

Зайков.

Николай ОСТРОВСКИЙ

Раймонд Раевский

„Рожденные бурей“ романлэн отрывокез.

(Продолжение. Кутсконэз 4-тй номерын)

ке лэсьтэмезлэсь азыло, сое валёс лёгалозы... Но берпум сиз воштон куспын гинэ со аслаз киз тйр шбдйз. Тани со азын ужпилэн кырмам ымнырыз!.. Кымысаз кышкыт шуккет, валэз пэзыртйз. Со куспын ик дурем вайыжлэн шуккеменыз егит пи ачиз но усиз. Со вылэ, кыктэтйез вал канжаськыса пограз.

Черек'ям куараез кылыса, вань юрт калык бызыса люкаськиз. Кбсэктэм Людвигаз коляскасы басьтызы, собере гинэ муз'ем вылын жугиськись вал доры лыктйзы, со улын Раймонд кыллиз. Ку ке сое мырдэм мазмытыны луиз, со улэп туссэ ёз возьмагы ни. Сое муз'ем вылэ полйзы Бамыз нокыче виресь луытэк сэрпалтэм йыреныз кылле, зол изе кадь Раймонд.

Пиос'ёс вал котырын выро. Ужпи, пилиськем йыркобыеныз озы ик вырзлытэк кыллиз, кызы ке сое ожалтйсез кыллиз.

— Бен, веть со солэсь йырзэ пыргытэм! Таче луо валэз быдтйзы,— ас кайтаз вуыса Владислав куаретйз.

Владиславлэн али гинэ кышкамез урмемен воштйськиз но со, слугаосыз вылэ уськытйз.

Та ваньмыз тиледлы луыса, чоргёслы, дась сиисьёслы! Азытэмиды, ярантэм'ёс! Кытын вал тй коляска сёткы? Кызы дйсьтэ коткыче солдат татын аслаз тачыртонэныз ветлыны?

Та, коркась али гинэ потэм Зонненбурглы етё ини. Людвиг азын, солы умойтэм лэсьтэмезлы извинятыса кариськиз мойор. Владислав чаль со доры лыктйз.

— Господи майор, мон со шуизе, кудйз ке ёкытак ёз быдгы графиняз, арестовать карыны курисько. Со сяна, вал оло кбня сюрс марка сылэ, куд'ёссы со тйляд идиотты быдэз улыгояз ужаса уз тырмыты. Собере тй, тйляд солдат'ёстылы, та пырон-потон юрт ёвёл шуы а влэктоно,— Владислав кылёсыз кыраж'яса, немец сямен вераз.

Жужыт, куасьмем вобла (чорыг) кадь майор Людвиг шоры вежливо огкозырнуть кариз но Владислав пала берытскиз.

— Мар тиледлы мынэсысым кулэ, егит адыми?

— Мон тиледлы егит адыми ёвёл, мон граф Могельницкий! Курисько, эн вуэте сое, господин фон-Зонненбург!

Берыктйз И. Кудрявцев.

(Калемез вань на.)

Редактор Е. А. МАТВЕЕВ.

Поттйе РАЙСПОЛКОМ.